

Phát hành tháng 3 năm 2024



Cẩm nang cuộc sống tiện lợi cho người nước ngoài

~ Guidebook for Foreign Residents ~

Kanoya City



Mục lục

Tổng quan và danh thắng thành phố Kanoya..... 2

Điểm nổi bật của Kanoya

Số điện thoại trong trường hợp khẩn cấp 3

Với “☎119” và “☎110”

Cửa sổ tư vấn khi gặp khó khăn 4

Tư vấn trong cuộc sống hàng ngày/ Tư vấn về tư cách lưu trú và thủ tục lưu trú/ Tư vấn về việc làm và lao động/ Tư vấn nhân quyền/ Tư vấn về bạo lực từ người hôn phối, v.v.../ Khi không biết phải liên lạc tới cửa sổ tư vấn nào

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa 5

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa/ Tin tức thảm họa nhiều ngôn ngữ/ Thông tin lánh nạn thành phố Kanoya ban hành/ Chuẩn bị khi có mưa lớn và bão/ Hành động khi có xảy ra động đất

Khi khám bệnh tại bệnh viện 8

Triệu chứng chính và hạng mục khám chữa bệnh/ Hệ thống chăm sóc y tế khẩn cấp ban đêm và ngày nghỉ/ Trung tâm y tế khẩn cấp ban đêm diện rộng Osumi

Khi bắt đầu cuộc sống mới 9

Khi chuyển tới thành phố Kanoya/ Khi chuyển ra khỏi thành phố Kanoya

Về các thủ tục và hệ thống khác nhau 11

Thủ tục khi có người nhà mất, kết hôn hoặc ly hôn/ Thủ tục xin cấp thẻ thường trú/ Đăng ký ý con dấu

My number card/ Tiền thuế

Các chế độ liên quan đến trẻ em và khi mang thai 12

Chế độ khi mang thai/ Chế độ khi đứa trẻ được sinh ra/ Chế độ dành cho người có con nhỏ/ Tư vấn và báo cáo về lạm dụng trẻ em

Chế độ phúc lợi 13

Chế độ dành cho người khuyết tật/ Khi bạn cần chăm sóc/ Về kiểm tra sức khỏe

Phương pháp phân loại rác gia đình, phương pháp vứt rác 14

Quy định về xử lý rác

Rác dễ cháy/ Rác không dễ cháy/ Có thể tái chế/ Các loại nhựa/ Rác không được thu gom trong thành phố

Cách lên xe buýt chuyên dụng..... 19

Phương tiện giao thông công cộng 20

Quy tắc của cuộc sống, làm thế nào để đi xe đạp 21

~ Welcome to Kanoya ~

Cẩm nang tiện lợi này chứa thông tin như về các dịch vụ hành chính, giúp bạn bè nước ngoài sống thoải mái và an toàn tại Thành phố Kanoya. Để biết chi tiết của dịch vụ, xin vui lòng tham khảo ý kiến của cơ quan có thẩm quyền.

Thông tin liên hệ của trụ sở hành chính thành phố Kanoya

Tên gọi	Địa chỉ	Số điện thoại	Giải thích cơ sở
Trụ sở hành chính thành phố Kanoya	20-1 Kyoeicho, thành phố Kanoya	0994-43-2111	Có thể thực hiện các thủ tục khác nhau và liên hệ để được tư vấn tại trụ sở hành chính.
Trụ sở hành chính thành phố Kanoya - Chi nhánh tổng hợp Aira	3317 Airachofumoto, thành phố Kanoya	0994-58-7111	
Trụ sở hành chính thành phố Kanoya - Chi nhánh tổng hợp Kihoku	3914 Kihokuchō kamimobiki, thành phố Kanoya	099-486-1111	
Trụ sở hành chính thành phố Kanoya - Chi nhánh tổng hợp Kushira	2081 Kushirachō okasaki, thành phố Kanoya	0994-63-3111	
Trụ sở hành chính thành phố Kanoya - Bộ phận hệ thống cấp thoát nước (chi nhánh tòa nhà công sở)	2-11-18 Kotobuki, thành phố Kanoya	0994-43-2800	Có thể thực hiện thủ tục bắt đầu và hủy bỏ việc sử dụng hệ thống cấp thoát nước, v.v...
Trung tâm tư vấn bảo vệ sức khỏe thành phố Kanoya (Phòng tăng cường sức khỏe)	11-6 Kitadachō, thành phố Kanoya	0994-41-2110	Có thể liên hệ tư vấn và thực hiện thủ tục kiểm tra sức khỏe, tiêm chủng, kiểm tra sức khỏe bà mẹ và trẻ em.

Thông tin thành phố Kanoya và thông sự kiện, v.v...

Trang chủ thành phố Kanoya



· Nhấp vào



· Nhấp vào

Foreign language

· Sử dụng dịch vụ dịch tự động của website bên ngoài để dịch trang chủ thành phố Kanoya sang các ngôn ngữ khác nhau.

※ Vì bản dịch được thực hiện một cách máy móc nên có thể nội dung bản dịch không chính xác.

Ứng dụng điện thoại thông minh "Kanoya Life"



Phiên bản
iOS:



Phiên bản
Android:



Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Kanoya



Trang chủ



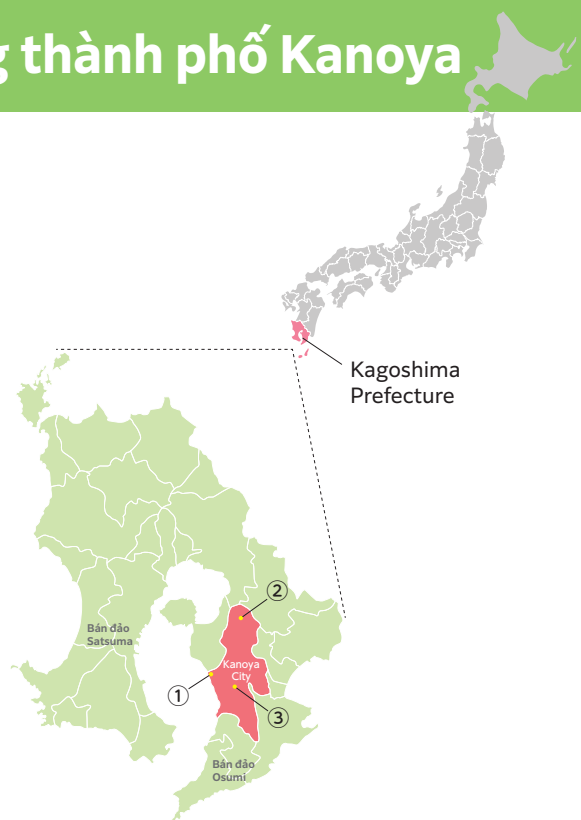
Facebook



LINE chính thức

Tổng quan và danh thắng thành phố Kanoya

Thành phố Kanoya nằm gần trung tâm bán đảo Osumi ở tỉnh Kagoshima, đây là cơ sở của giao thông, công nghiệp, kinh tế và văn hóa của bán đảo Osumi. Dân số khoảng 100.000 người và diện tích là 448,15km². Nhiệt độ trung bình hàng năm là 17 độ, khí hậu ẩm áp và nguồn tài nguyên thiên nhiên dồi dào được sử dụng để phát triển thịnh vượng nông nghiệp, chăn nuôi và thủy sản. Có các đặc sản như lợn đen, bò đen, khoai lang, cá cam *Seriola dumeril*, lươn unagi, v.v..., có Đại học Thể dục và Thể thao Quốc gia Kanoya và căn cứ không quân Lực lượng phòng vệ trên biển, là thành phố nổi tiếng khắp Nhật Bản.

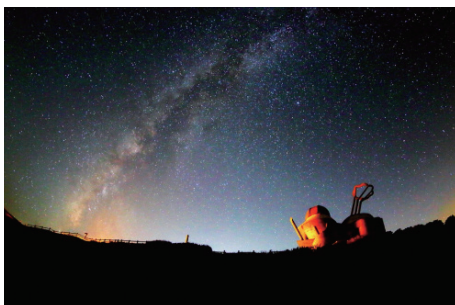


Điểm nổi bật của Kanoya



① SugawaraJinja(ArahiraTenjin)

Nằm dọc theo tỉnh lộ 68, Torii đứng trên bãi cát và sảnh chính nằm trên đỉnh núi đá. Vị thần học vấn Sugawara no Michizane được thờ cúng ở đây, rất nhiều người đến đây lễ bái để cầu mong đi đỗ các kỳ thi. Bãi cát bị nhấn chìm khi thủy triều lên và trở thành một hòn đảo bị cô lập, đây là một địa danh nổi tiếng với phong cảnh tuyệt đẹp.



② Viện thiên văn Kihoku, Kihoku Uwaba Park

Đây là một cơ sở quan sát thiên thể với tạo hình độc đáo. Kính viễn vọng đường kính 65cm với mức độ lớn nhất đặt ở Kyushu nằm trong đỉnh vòm quan sát thiên thể, ban ngày có thể nhìn thấy những ngôi sao hạng nhất sáng lấp lánh. Kihoku Uwaba Park còn có khu cắm trại với nhà gỗ một tầng.



③ Vườn hoa hồng Kanoya

Đây là vườn hoa hồng lớn nhất Nhật Bản với tổng diện tích 8ha, 35.000 bông hồng nở rộ với 1.500 loài. "Lễ hội hoa hồng Kanoya" được tổ chức vào mùa xuân và mùa thu. Ngoài ra, trong vườn còn có các nhà hàng nơi bạn có thể thưởng thức "cà ri hoa hồng" và "kem sữa hoa hồng".

Số điện thoại trong trường hợp khẩn cấp

Với “☎119”

Gọi số này khi bạn cần đến bệnh viện ngay lập tức do bị bệnh cấp tính hoặc chấn thương nghiêm trọng hoặc khi bạn gọi xe cứu hỏa trong trường hợp hỏa hoạn.

Với “☎110”

Trong trường hợp xảy ra tai nạn giao thông hoặc tội phạm xâm hại, hãy gọi số điện thoại này để báo cảnh sát.

**Khi cần điều trị
khẩn cấp hoặc
chấn thương
nghiêm trọng**

※ Khi bị thương nhẹ, hãy
tự mình đến bệnh viện.

**Khi có hỏa
hoạn**

※ Lập tức hô hoán to
“Cháy” để thông báo cho
những người gần đó.

**Khi gặp phải tai
nạn giao thông
hoặc tội phạm
xâm hại**

Gọi điện thoại



**Sở cứu hỏa
119**



**Cảnh sát
110**



Những điều cần bạn truyền đạt

Lúc xảy ra,

① “Xảy ra (cấp cứu,
tai nạn giao thông,
phạm tội) rồi.”

② Địa chỉ là

Kanoya City

③ Tên là

④ Điện thoại là



**“☎119” và “☎110” là số điện thoại khẩn cấp.
Không hỗ trợ tư vấn và đàm phán thương mại.**

Cửa sổ tư vấn khi gặp khó khăn

○ Có các cửa sổ tư vấn sau đây tùy theo nội dung tư vấn.

Nội dung tư vấn	Cửa sổ tư vấn	Địa chỉ liên hệ	Thời gian tiếp nhận
Tư vấn trong cuộc sống hàng ngày (việc làm, y tế, phúc lợi, sinh con, chăm sóc trẻ em, v.v...)	Cửa sổ tư vấn tổng hợp dành cho người nước ngoài tỉnh Kagoshima (trang chủ) https://www.kiaweb.or.jp/consultation.html 	Tầng 1, Trung tâm giao lưu cư dân tỉnh Kagoshima, 14-50 Yamashitacho, thành phố Kagoshima 070-7662-4541 ※Hỗ trợ 23 ngôn ngữ bao gồm tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Tagalog, tiếng Indonesia, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Nepal, tiếng Myanmar, v.v...	Thứ ba ~ chủ nhật 9:00 ~ 17:00 (ngoại trừ kỳ nghỉ năm mới)
Tư cách lưu trú, thủ tục lưu trú	Cục quản lý lưu trú xuất nhập cảnh Fukuoka Văn phòng chi nhánh Kagoshima	Tầng 3, tòa nhà công sở chung cảng Kagoshima, 2-5-1 Hamamachi, thành phố Kagoshima 099-222-5658	Thứ hai ~ thứ sáu 9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 16:00 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)
	Trung tâm thông tin tổng hợp lưu trú người nước ngoài	3-5-25 Maizuru, Chuoku, thành phố Fukuoka, tỉnh Fukuoka 0570-013904 (IP, nước ngoài: 03-5796-7112) Email: info-tokyo@i.moj.go.jp	Thứ hai ~ thứ sáu 9:00 ~ 16:00 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)
Việc làm, lao động (điều kiện làm việc, tai nạn lao động, sa thải, không trả lương, v.v...)	Hello Work Kanoya (giới thiệu công việc)	3-3-11 Kitadacho, thành phố Kanoya Tầng 1, Trung tâm hỗ trợ công nghiệp thành phố Kanoya 0994-42-4135	Thứ hai ~ thứ sáu 8:30 ~ 17:15 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)
	Cơ quan giám sát tiêu chuẩn lao động Kanoya (tư vấn liên quan đến lao động)	4-5-1 Nishihara, thành phố Kanoya Tầng 5, tòa nhà công sở chung Kanoya	Thứ hai ~ thứ sáu 8:30~17:15 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)
Tư vấn nhân quyền	Điện thoại tư vấn nhân quyền bằng tiếng nước ngoài	Bộ Tư pháp 0570-090911 ※Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Phillipines, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt Nam, tiếng Nepal, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Indonesia, tiếng Thái Lan	Thứ hai ~ thứ sáu 9:00 ~ 17:00 (ngoại trừ kỳ nghỉ năm mới)
Bạo lực (DV) từ người hôn phối, bạn tình, v.v...	Phòng tư vấn phụ nữ (Trung tâm hỗ trợ tư vấn bạo hành vợ chồng)	20-1 Kyoeicho, thành phố Kanoya Bên trong trụ sở hành chính thành phố Kanoya 0994-31-1171 (cần đặt trước)	Thứ hai ~ thứ sáu 8:30~17:00 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)
Khi không biết phải liên lạc tới cửa sổ tư vấn nào	Phòng tư vấn tổng hợp công dân	20-1 Kyoeicho, thành phố Kanoya ※Hãy xác nhận từ trang 5 trở đi để biết thông tin về các thủ tục và cửa sổ tư vấn tại trụ sở hành chính thành phố.	Thứ hai ~ thứ sáu 8:30~17:15 (trừ ngày lễ, đầu năm và cuối năm)

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa (Phòng an toàn ☎0994 – 31 – 1124)

Trong trường hợp lũ lụt, sụt lún và lở đất, thông tin sơ tán lánh nạn sẽ được đưa ra năm mức cảnh báo được hiển thị trong hình dưới đây.

Để có thể sơ tán nhanh chóng trong trường hợp xảy ra tai nạn, hàng ngày hãy chuẩn bị tốt ứng phó với thảm họa, chẳng hạn như xác nhận địa điểm sơ tán và tuyến đường sơ tán gần nhà mình.

Mức độ cảnh báo	Tình hình	Người đăng Người phát lệnh
Cấp 1	■ Chú ý tin tức khí tượng tiếp theo, nâng cao nhận thức về thảm họa. Đây là dự đoán trạng thái khí hậu có thể xuất hiện dẫn đến xảy ra thảm họa. (tham khảo trang 6) 	Cơ quan khí tượng
Cấp 2	■ Xác nhận nơi sơ tán và con đường đến nơi sơ tán. Có khả năng cao đây là trạng thái sẽ thay đổi như báo động mưa lớn. 	Cơ quan khí tượng
Cấp 3	■ Những người mất nhiều thời gian để sơ tán, xin hãy sơ tán!!! Đây là trạng thái dự đoán sẽ xảy ra thảm họa. Những người mất nhiều thời gian để sơ tán, chẳng hạn như người già và nhân viên hỗ trợ cho họ, xin vui lòng bắt đầu sơ tán. Nếu người khác cảm thấy nguy hiểm, hãy tìm nơi ẩn náu sớm. 	Kanoya City
Cấp 4	■ Toàn bộ nhân viên nhanh chóng đến nơi lánh nạn an toàn !! Đây là trạng thái thảm họa cấp rất nguy hiểm. Những người ở những nơi đưa ra chỉ lệnh cấp 4, hãy lập tức sơ tán toàn bộ. Nếu nhà mình an toàn, hãy ở nhà lánh nạn, nếu chỗ ở nằm trong khu vực nguy hiểm hãy đến nơi sơ tán lánh nạn hoặc đến nơi lánh nạn an toàn khác. Các trung tâm sơ tán cho các thảm họa khác nhau là khác nhau, vì vậy vui lòng kiểm tra trang chủ của thành phố tại thời điểm xảy ra thảm họa để xác nhận. 	Kanoya City
Cấp 5	■ Để đảm bảo tính mạng, hãy đưa ra những hành động hợp lý !! Đây là trạng thái đã xảy ra thảm họa. Yêu cầu mọi người thực hiện hành động sơ tán hợp lý nhất để bảo vệ sự an toàn của chính mình. 	Kanoya City

Khi lánh nạn, hãy ở trong nhà mình, nhà người quen hoặc những nơi sơ tán an toàn... để bảo vệ bản thân.

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa

Tin tức thảm họa nhiều ngôn ngữ

○Cung cấp thông tin khi có thảm họa APP “Safety tips” (Phòng tham quan)

14 ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Trung (giản thể, phồn thể), tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Tagalog, tiếng Nepal, tiếng Khmer, tiếng Miến Điện, tiếng Mông Cổ, tiếng Nhật)

Có thể tải theo đường link dưới đây.

Phiên bản
iOS:



Phiên bản
Android:



○NHK World JAPAN

Cung cấp tin tức quốc tế đa ngôn ngữ và thông tin về thảm họa cho người nước ngoài sống ở Nhật Bản.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/>



Có thể tải theo đường link dưới đây.

Phiên bản
iOS:



Phiên bản
Android:



Thông tin lánh nạn thành phố Kanoya ban hành

Thành phố Kanoya thông báo thông tin lánh nạn và thông tin thảm họa.

○Facebook chính thức của thành phố Kanoya



○LINE chính thức của thành phố Kanoya



○Ứng dụng trên điện thoại “KanoyaLife”



Phiên bản
iOS:



Phiên bản
Android:



○Phát thanh FMKanoya (77.2MHz)



▲ Bản đồ phòng
cháy thành phố
Kanoya



▲ Danh sách
nơi lánh nạn

Có thể xác nhận bản đồ phòng chống thiên tai và danh sách nơi lánh nạn của thành phố Kanoya. Hãy xác nhận thông tin trong cuộc sống hàng ngày để có những chuẩn bị tốt ứng phó thảm họa.

Chuẩn bị ứng phó với thảm họa

Chuẩn bị khi có mưa lớn và bão

○ Khi bão sắp đến

- Vui lòng đóng tán che mưa và màn trập trong nhà, để ngăn các vật thể bị gió mạnh thổi bay.
- Để đảm bảo các vật dụng xung quanh nhà (cây cảnh, xe đạp...) không bị gió mạnh thổi bay, hãy cố định đồ vật lại hoặc chuyển vào trong nhà.
- Không ra ngoài để tránh bị gió mạnh thổi. Khi đi ra ngoài, hãy cố gắng về sớm.
- Hãy chú ý đến thông tin khí tượng trên TV hoặc đài phát thanh và tình hình xung quanh nhà, nếu cảm thấy nguy hiểm hãy chủ động di tản. (Tham khảo trang 6)
- Nếu bạn nhận được thông báo sơ tán từ chính quyền thành phố hoặc đội cứu hỏa, hãy sơ tán ngay lập tức.



○ Khi tránh nạn

- Hãy ngắt cầu dao điện và tắt nguồn cháy như gas, v.v...
- Hãy lựa chọn con đường an toàn cao nhất.
- = Khi sơ tán, hãy chuẩn bị thức ăn và nước uống (lượng trong 3 ngày), đồ có giá trị, đèn pin, bật lửa, radio và các loại thuốc thông dụng.
- Nếu chạy quá muộn, hãy chạy đến một nơi an toàn gần nhất như tòa nhà vững chắc.



Hành động khi có xảy ra động đất

- Trước tiên hãy bảo vệ sự an toàn của cá nhân. (Ẩn dưới bàn. Hãy bảo vệ bản thân an toàn tránh bị va chạm bởi đồ dùng gia đình hoặc vật rơi xuống.)
- Sau khi rung chuyển giảm bớt, hãy nhanh chóng ngắt cầu dao điện và tắt nguồn cháy như gas, v.v... Hãy mở cửa ra vào và cửa sổ để đảm bảo lối ra. Hãy mang giày để bảo vệ chân của mình.
- Khi chạy nạn, hãy đi bộ trên những con đường rộng, không gần núi, vách đá hoặc men tường.
- Hãy lấy thông tin chính xác qua radio hoặc TV, cần nhắc các hành động sau khi sơ tán.



Khi khám bệnh tại bệnh viện

Triệu chứng chính và hạng mục khám chữa bệnh

Triệu chứng	Khoa khám chữa bệnh
Sốt, đau họng, ho, sổ mũi, nhức đầu, đau bụng, v.v...	Nội khoa
Chấn thương, vết cắt, gãy xương, đau khớp, v.v...	Ngoại khoa, chấn thương chỉnh hình
Bỏng, chàm, ngứa, nổi mề đay, v.v...	Khoa da liễu
Bệnh ở trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ	Nhi khoa
Bệnh về mắt	Nhãn khoa
Đau răng, điều trị nha khoa, v.v...	Nha khoa
Bệnh phụ nữ, sinh con và bệnh tật khi mang thai	Sản phụ khoa
Bệnh về mắt và mũi	Khoa tai mũi, khoa tai mũi họng
Khi bạn không biết nên vào khoa nào thì được	Bệnh viện đa khoa

Chăm sóc y tế khẩn cấp ban đêm và ngày nghỉ Hệ thống khám chữa bệnh

Khi bị bệnh đột ngột, v.v... vào ban đêm hoặc vào ngày nghỉ và muốn đi khám chữa bệnh thì hãy đến Trung tâm y tế khẩn cấp ban đêm diện rộng Osumi, cơ sở y tế khám chữa bệnh vào ngày nghỉ. Tuy nhiên, không giống như khám chữa bệnh tại bệnh viện vào ban ngày trong các ngày làm việc trong tuần, việc điều trị chỉ giới hạn ở mức điều trị sơ cứu và về nguyên tắc chỉ được kê đơn thuốc 1 ngày. Sau khi khám ở đây, hãy đến gặp bác sĩ phụ trách của mình, v.v... vào những ngày sau đó để khám lại.

		Ngày làm việc trong tuần	Chủ nhật và ngày lễ
Buổi trưa	Các khoa	Bác sĩ phụ trách	Bác sĩ trực tại nhà (nội khoa, nhi khoa, ngoại khoa)
Ban tối	Nội khoa, nhi khoa, ngoại khoa	Trung tâm y tế khẩn cấp ban đêm diện rộng Osumi	

Thông tin về các bác sĩ trực tại nhà được công bố rộng rãi trên trang chủ của thành phố, Bản tin Kanoya và Kanoya Life (ứng dụng).

Phiên bản
iOS:



Phiên bản
Android:



Trung tâm y tế khẩn cấp ban đêm diện rộng Osumi

Địa chỉ	14-18 Kyoeicho, thành phố Kanoya (đối diện đường trụ sở hành chính thành phố)
Ngày khám chữa bệnh	Hàng ngày (mở cửa quanh năm)
Thời gian khám chữa bệnh	7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau (Tiếp nhận: 6 giờ 30 phút tối đến 6 giờ 30 phút sáng hôm sau)
Hạng mục khám chữa bệnh	Nội khoa, nhi khoa, ngoại khoa

◆ Thông tin liên hệ: ☎0994-45-4119

※Chúng tôi cũng có tiến hành tư vấn qua điện thoại về các trường hợp bệnh đột ngột, y tá, v.v... sẽ tư vấn về các biện pháp sơ cứu cũng như tính cần thiết của việc khám chữa bệnh, v.v... Nếu do dự không biết có nên đi khám hay không hoặc nghi ngờ mình mắc bệnh truyền nhiễm thì vui lòng sử dụng dịch vụ tư vấn qua điện thoại.

Khi bắt đầu cuộc sống mới

1 Khi chuyển tới thành phố Kanoya City

① Thủ tục cho người sinh sống tại Nhật Bản lần đầu tiên

◆ Đơn xin thay đổi cư dân (Người nhập cư ở nước ngoài) (Phòng Công dân: ☎0994-31-1114)

Đây là thủ tục để trở thành cư dân của thành phố Kanoya. Cần phải thông báo trong vòng 14 ngày kể từ ngày có được tư cách lưu trú.

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, phòng dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện
Người đề nghị	Bản thân, thành viên gia đình ※ Nếu do người đại diện đề nghị, vui lòng tư vấn.
Vật dụng cần thiết	· Thẻ cư trú hoặc chứng nhận thường trú đặc biệt · Hộ chiếu

◆ Lương hưu quốc gia (Phòng công dân ☎0994-31-1114)

Đối với những người sống ở Nhật Bản và từ 20 đến 60 tuổi, pháp luật yêu cầu phải tham gia lương hưu quốc gia và đóng bảo hiểm nên hãy làm thủ tục tham gia. Khi gặp khó khăn trong việc đóng phí bảo hiểm, v.v... thì cũng có chế độ miễn đóng phí bảo hiểm nên hãy liên hệ với chúng tôi để được tư vấn. Nếu nhân viên công ty hoặc công chức nhà nước, v.v... muốn đăng ký tham gia lương hưu quốc gia thì hãy hoàn tất thủ tục tại nơi làm việc.

◆ Bảo hiểm y tế quốc gia, thủ tục chăm sóc y tế cho người cao tuổi giai đoạn sau (Phòng bảo hiểm y tế ☎0994-31-1162)

Hệ thống này là một hệ thống bảo hiểm y tế công cộng, bằng cách trả thuế bảo hiểm (phí bảo hiểm), có thể giảm chi phí điều trị y tế của bản thân. Các đối tượng sau đây cần phải làm thủ tục. Ngoài ra, hãy giữ cẩn thận thẻ bảo hiểm, luôn mang theo thẻ bảo hiểm bên mình khi tới bệnh viện.

◆ Bảo hiểm y tế quốc gia

Những người dưới 74 tuổi chưa tham gia bảo hiểm y tế tại nơi làm việc

◆ Chăm sóc y tế cho người già giai đoạn sau

Những người trên 75 tuổi trở lên và những người từ 65 đến 74 tuổi có trở ngại nhất định về thân thể.

② Thủ tục cho những người di chuyển đến các thành phố, thị trấn và làng mạc khác ở Nhật Bản tới thành phố Kanoya

◆ Đề nghị di chuyển chỗ ở (di chuyển vào) (Phòng công dân ☎0994-31-1114)

Đơn đề nghị phải được nộp trong vòng 14 ngày kể từ ngày bắt đầu đến ở.

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, bộ phận dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện
Người đề nghị	Bản thân, thành viên gia đình người đề nghị ※ Nếu do người đại diện đề nghị, vui lòng hỏi tư vấn.
Vật dụng cần thiết	· Thẻ cư trú hoặc chứng nhận thường trú đặc biệt · Chứng nhận dời đi · Thẻ mã số cá nhân

◆ Thủ tục Bảo hiểm Y tế Quốc gia và Chăm sóc y tế cho người cao tuổi giai đoạn sau (Bộ phận Bảo hiểm Y tế ☎0994-31-1162)

Tham gia hiệp hội khu phố.

Hiệp hội khu phố là những cuộc họp khu phố gần nhau nơi cư dân sống gần nhau giúp đỡ lẫn nhau.

Tham gia hiệp hội khu phố, có những lợi ích sau

- Có thể nhận được nhiều thông báo và thông tin hoạt động từ chính quyền thành phố Kananoya phát ra
- Có thể tận hưởng các hoạt động khác nhau cùng với những người sống gần đó.
- Khi gặp khó khăn như thảm họa thiên tai, có thể giúp đỡ lẫn nhau.

Nếu bạn muốn xác nhận hiệp hội khu phố của khu vực mà mình sinh sống, vui lòng liên hệ với Phòng Xúc tiến hoạt động khu vực.

(Tư vấn) Phòng xúc tiến hoạt động khu vực ☎0994-31-1147

Khi bắt đầu cuộc sống mới

③ Thủ tục cho những người chuyển nhà nội thành phố Kanoya

○ Đơn đề nghị thay đổi chỗ ở (chuyển nhà) (Phòng công dân ☎0994-31-1114)

Trong vòng 14 ngày kể từ ngày bắt đầu đến ở, phải làm thủ tục thay đổi địa chỉ chỗ ở.

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, bộ phận dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện
Người đề nghị	Bản thân, thành viên gia đình người đề nghị ※ Nếu do người đại diện đề nghị, vui lòng hỏi tư vấn.
Vật dụng cần thiết	• Thẻ cư trú hoặc chứng nhận thường trú đặc biệt • Thẻ mã số cá nhân • Thẻ bảo hiểm y tế quốc gia (người tham gia) v.v...



④ Thủ tục cần thiết để sử dụng nước máy (Phòng kinh doanh, ☎0994-43-2800)

Trường hợp những người bắt đầu cư trú (chuyển chỗ ở đến) tại thành phố Kanoya sử dụng nước máy tại nhà thì cần phải làm thủ tục cấp nước.

Cách thức thanh toán tiền nước có thể lựa chọn bằng hình thức phiếu thanh toán hoặc chuyển khoản ngân hàng.

※ Những người đã chuyển nhà (chuyển chỗ ở) trong thành phố Kanoya cũng cần phải hoàn tất thủ tục ngừng sử dụng và bắt đầu sử dụng.

2 Khi chuyển ra khỏi thành phố Kanoya

① Thủ tục cho những người chuyển nhà từ thành phố Kanoya đến các thành phố, thị trấn và làng mạc khác

○ Đơn đề nghị thay đổi chỗ ở (chuyển đi) (Phòng công dân ☎0994-31-1114)

Sau khi đã quyết định ngày chuyển nhà và địa điểm chuyển nhà đến, cần phải thông báo sớm (khoảng 14 ngày).

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, bộ phận dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện
Người đề nghị	Bản thân, thành viên gia đình người đề nghị ※ Nếu do người đại diện đề nghị, vui lòng hỏi tư vấn.
Vật dụng cần thiết	• Thẻ cư trú hoặc chứng nhận thường trú đặc biệt • Thẻ bảo hiểm y tế quốc gia (người tham gia) v.v...

○ Thủ tục Bảo hiểm Y tế Quốc gia và Chăm sóc y tế cho người cao tuổi giai đoạn sau (Phòng Bảo hiểm Y tế ☎0994-31-1162)

Vui lòng làm thủ tục hoàn trả thẻ bảo hiểm. Cần thẻ bảo hiểm thì mới có thể làm thủ tục.

② Thủ tục ngừng sử dụng nước máy (Phòng kinh doanh, ☎0994-43-2800)

Trường hợp chuyển nhà (chuyển chỗ ở đi) ra khỏi thành phố Kanoya, cần phải làm thủ tục ngừng sử dụng và quyết toán tiền nước. Cách thức quyết toán tiền nước có thể lựa chọn bằng hình thức phiếu thanh toán hoặc chuyển khoản ngân hàng.

Về giáo dục trẻ em

Hệ thống trường học ở Nhật Bản là giáo dục bắt buộc với 6 năm tiểu học và 3 năm trung học cơ sở, khai giảng vào tháng 4, đến tháng 3 năm sau là kết thúc một năm học. Đối tượng nhập học tiểu học là các trẻ đủ 6 tuổi tính đến trước ngày 1 tháng 4 năm đó. Nếu bạn lo lắng về con cần đi học tiểu học, trung học cơ sở, hay liên lạc để được tư vấn.

(Tư vấn) Bộ phận giáo dục học đường ☎0994-31-1137

Về các thủ tục và hệ thống khác nhau

① Thủ tục khi có người nhà mất, kết hôn hoặc ly hôn (Phòng công dân ☎0994 – 31 – 1114)

Đều cần phải làm thủ tục.

② Thủ tục xin cấp thẻ thường trú (Phòng công dân ☎0994 – 31 – 1114)

Thẻ cư trú là tài liệu có chứa thông tin như địa chỉ, họ tên và ngày tháng năm sinh của một cá nhân. Nếu cần thẻ thường trú, hãy vui lòng đăng ký theo cách thức sau

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, bộ phận dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện	Phí thủ tục	200 Yên Nhật
Người đề nghị	Bản thân, thành viên gia đình người đề nghị ※ Nếu do người đại diện đề nghị, vui lòng hỏi tư vấn.		
Các vật dụng cần thiết	· Các giấy tờ như thẻ cư trú, chứng nhận thường trú đặc biệt hoặc giấy phép lái xe được cấp chính thức có kèm ảnh (giấy tờ chỉ có giá trị trong thời hạn hiệu lực), có thể xác nhận thông tin cá nhân		

③ Hệ thống đăng ký con dấu (Phòng công dân ☎0994 – 31 – 1114)

Đăng ký con dấu để cập đến việc đăng ký con dấu được tổ chức tại chính quyền thành phố. Con dấu đã đăng ký có thể được sử dụng làm bằng chứng chứng minh bản thân. Số lượng con dấu có thể được đăng ký là một người một con dấu. Có một số hạn chế nhất định đối với con dấu đăng ký, ví dụ văn bản con dấu bắt buộc là họ tên được ghi trên thẻ Thường trú hoặc kết hợp sử dụng họ hoặc một phần của tên, chi tiết vui lòng đến cửa sổ tư vấn. Sau khi đăng ký, thẻ công dân Kanoya sẽ được cấp để làm giấy chứng nhận đăng ký con dấu.

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, bộ phận dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện	Phí thủ tục	200 Yên Nhật
Người đề nghị	Về nguyên tắc cần bản thân đề nghị ※ Nếu là người đại diện đề nghị, vui lòng hỏi tư vấn.		
Các vật dụng cần thiết	· Tài liệu cần đăng ký như con dấu, thẻ cư trú, chứng nhận thường trú đặc biệt hoặc giấy phép lái xe được cấp chính thức có kèm ảnh (giấy tờ chỉ có giá trị trong thời hạn hiệu lực), có thể xác nhận thông tin cá nhân		

※ Nếu bạn cần chứng minh tài liệu hoặc con dấu đã đăng ký, xin vui lòng đề nghị xin giấy chứng nhận đăng ký con dấu. (Thu phí: 200 yên Nhật)

④ Thủ tục My number card (Phòng công dân ☎0994 – 31 – 1114)

My number (mã số cá nhân) là 1 mã số duy nhất cho 1 người. Cần sử dụng khi làm các thủ tục cho quốc gia, tỉnh, thành phố, quận, thị trấn và làng mạc cũng như làm thủ tục bảo hiểm y tế, thủ tục thuế v.v... Ngoại trừ trường hợp làm các thủ tục, vui lòng không chia sẻ mã số cá nhân của mình với người khác.

Quầy tiếp nhận	Phòng công dân, phòng dịch vụ thường trú của các văn phòng chi nhánh tổng hợp, các văn phòng đại diện
----------------	---

⑤ Về tiền thuế (Phòng thuế vụ ☎0994 – 31 – 1112)

Tiến hành các thủ tục và tư vấn về thuế cư dân thành phố/thuế cư dân tỉnh, thuế tài sản cố định, thuế ô tô hạng nhẹ, thuế cư trú doanh nghiệp v.v...

Các chế độ liên quan đến trẻ em và khi mang thai

① Thủ tục khi mang thai (Phòng tăng cường sức khỏe ☎0994-41-2110)

Khi mang thai, một cuốn cẩm nang sức khỏe người mẹ và trẻ em sẽ được phát cho người mẹ để ghi lại tình trạng sức khỏe của người mẹ, sự phát triển của con và các kết quả của xét nghiệm về sức khỏe khác. Cẩm nang này cũng được yêu cầu khi đến phòng khám sản phụ khoa.



② Thủ tục khi đưa trẻ được sinh ra (Phòng công dân, ☎0994-31-1114)

Thủ tục phải được hoàn thành trong vòng 14 ngày kể cả ngày sinh.

③ Các chế độ dành cho người có con nhỏ.

◆ Liên quan đến việc kiểm tra sức khỏe của trẻ sơ sinh (Phòng tăng cường Sức khỏe ☎0994-41-2110)

Kiểm tra sức khỏe định kỳ có thể xác nhận được tình trạng sức khỏe và sự phát triển của trẻ dựa trên tháng tuổi và năm tuổi, là nơi có thể liên hệ tư vấn về các vấn đề liên quan đến chăm sóc trẻ. Chúng tôi sẽ thông báo khi trẻ được 3 tháng tuổi, 7 tháng tuổi, 9~11 tháng tuổi, 1 năm 6 tháng tuổi, 2 năm 6 tháng tuổi và 3 năm 6 tháng tuổi nên hãy tham gia kiểm tra sức khỏe.

◆ Tiêm chủng cho trẻ em (Phòng tăng cường Sức khỏe ☎0994-41-2110)

Tiêm vắc-xin định kỳ cho trẻ em tại các cơ sở y tế được chỉ định, bao gồm các loại vắc-xin khác nhau như BCG, vắc-xin 4 trong 1 (bạch hầu, ho gà, uốn ván, bại liệt), vắc-xin sởi và rubella và vắc-xin viêm não Nhật Bản.

◆ Chế độ trợ cấp chi phí y tế cho trẻ em (Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em, ☎0994-31-1134)

Hỗ trợ chi phí y tế cho trẻ em

Trợ cấp các chi phí bảo hiểm y tế phát sinh cho trẻ em dưới 18 tuổi.

Hỗ trợ chi phí y tế cho các gia đình đơn thân, v.v.

Đối với các gia đình cha hoặc mẹ đơn thân nuôi con, thì sẽ được trợ cấp các chi phí bảo hiểm y tế phát sinh của con cái họ. Hỗ trợ về tài chính hoặc các hạn chế khác



◆ Trợ cấp cho con (Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em, ☎ 0994-31-1134)

Chu cấp cho những người đang nuôi con dưới 15 tuổi.

Từ tháng 10 năm 2024 sẽ chu cấp cho những người đang nuôi con đến 18 tuổi.

◆ Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em (Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em, ☎ 0994-31-1134)

Trợ cấp nuôi dưỡng này được cung cấp cho những trẻ không có cha hoặc mẹ, hoặc nếu một trong hai cha mẹ đang ở trong tình trạng khuyết tật nghiêm trọng, hoặc người đang thay cha mẹ nuôi dưỡng trẻ.

◆ Liên quan đến trường mẫu giáo (Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em, ☎ 0994-31-1134)

Đây là một cơ sở cho các bậc cha mẹ không thể chăm sóc trẻ trước khi vào tiểu học vì lý do công việc hoặc lý do khác.

④ Tư vấn và báo cáo về lạm dụng trẻ em (Phòng hỗ trợ chăm sóc trẻ em, ☎0994-35-1061)

Nếu bạn tin rằng con bạn đang bị xâm hại bằng bạo lực hoặc lạm dụng tình dục, nuôi dạy con cầu thả hoặc nếu bạn nghi ngờ rằng con bạn có thể bị lạm dụng như vậy, vui lòng liên hệ với điện thoại này.

Chế độ phúc lợi

① Chế độ dành cho người khuyết tật (Phòng chính sách phúc lợi ☎0994-45-4726)

◆ Cấp giấy chứng nhận người khuyết tật, người bị suy giảm nghiêm trọng

Những người bị rối loạn thể chất hoặc thiếu năng trí tuệ và những người bị rối loạn tâm thần có thể xin cấp sổ tay người khuyết tật.

Với việc có được sổ tay người khuyết tật, có thể được hưởng nhiều dịch vụ phúc lợi dành cho người khuyết tật, có thể sử dụng chế độ miễn giảm thuế, giảm giá cước đối với phương tiện giao thông công cộng, v.v...

Ngoài ra, những người bị rối loạn thể chất hoặc thiếu năng trí tuệ nghiêm trọng còn có chế độ hỗ trợ số tiền cá nhân tự gánh chịu đối với chi phí y tế (chỉ giới hạn phần áp dụng bảo hiểm).

② Khi bạn cần chăm sóc (Phòng phúc lợi cho người cao tuổi, ☎0994-31-1116)

◆ Chế độ bảo hiểm điều dưỡng

Đây là chế độ có thể sử dụng được các dịch vụ chăm sóc như chăm sóc tại nhà hoặc chăm sóc ngoại trú, v.v... khi được chứng nhận sau khi tiến hành đăng ký chứng nhận cần chăm sóc khi cần hỗ trợ trong cuộc sống hàng ngày như khi nằm liệt giường hoặc mắc chứng mất trí nhớ, v.v...

Những người 40 tuổi trở lên cần phải nộp phí bảo hiểm chăm sóc.

③ Về kiểm tra sức khỏe

◆ Chỉ định kiểm tra y tế đặc biệt (Phòng bảo hiểm sức khỏe, ☎0994-35-1014)

Đối tượng chỉ định kiểm tra y tế đặc biệt 1 lần mỗi năm là người từ 40 đến 74 tuổi đã tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc dân.

◆ Kiểm tra sức khỏe trường thọ (Phòng bảo hiểm sức khỏe, ☎0994-35-1014)

Đối tượng kiểm tra sức khỏe trường thọ 1 lần mỗi năm là người đã tham gia bảo hiểm y tế người cao tuổi hậu kỳ.

◆ Tầm soát ung thư, v.v... (Phòng tăng cường sức khỏe, ☎0994-41-2110)

Chúng tôi đang tổ chức thực hiện tầm soát ung thư, v.v... sau đây. Vui lòng liên hệ với chúng tôi để biết thông tin chi tiết về thủ tục khám, v.v...

Kiểm tra ung thư dạ dày

Kiểm tra ung thư phổi

Kiểm tra ung thư đại trực tràng

Kiểm tra ung thư tuyến tiền liệt

Kiểm tra ung thư tử cung

Kiểm tra ung thư vú

Kiểm tra loãng xương

Kiểm tra ổ bụng



Phương pháp phân loại rác gia đình, phương pháp vứt rác



Quy định về xử lý rác (Bộ phận môi trường ☎0994-31-1115)

① Vứt rác theo quy định, ngày quy định vứt rác

- Vui lòng kiểm tra "Lịch vứt rác" để xác nhận những ngày vứt rác.
- Có thể nhận được lịch vứt rác tại trụ sở hành chính, các văn phòng chi nhánh tổng hợp và các trung tâm học tập, v.v...

② Rác phải được vứt vào một bãi rác được chỉ định

Rác dễ cháy

Khi vứt rác thực phẩm thừa hoặc rác có thể đốt

Xả nước nhỏ giọt, để giảm lượng nước.



Xả giấy không thể tái chế

Giấy bị nhiễm bẩn, ẩm ướt hoặc đã qua gia công



Cốc giấy
Đĩa giấy

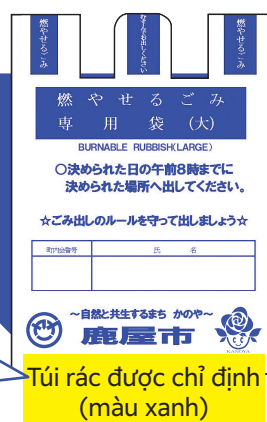


Bức ảnh



Hóa đơn

Nó có thể được mua tại các cửa hàng tiện lợi hoặc siêu thị trong thành phố.



Túi rác được chỉ định (màu xanh)

Giấy nhôm hoặc màng nhựa



Hộp đựng sữa chua



Túi giấy bên trong bằng nhôm



Nắp cho cốc mì ăn liền



Tã bỉm

Vật dụng sinh lý



Tàn thuốc lá

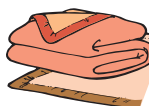


Sản phẩm da

Quả bóng đá



Găng tay



Khăn, chăn, v.v.



Đệm ngồi
Đệm nằm



Khăn tay



Tất



Đồ chơi



Ba lô, túi xách



Giày dép

Phương pháp phân loại rác gia đình, phương pháp vứt rác

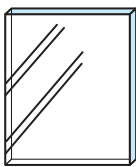
③ Thùng rác phải được vứt đi trước 8 giờ sáng vào ngày được chỉ định

Đừng vứt rác vào đêm hôm trước.

④ Các loại rác khác nhau, Quy định sử dụng các loại túi rác khác nhau. Phải vứt rác vào túi rác được chỉ định

Rác không dễ cháy

Loại thủy tinh



Tấm kính



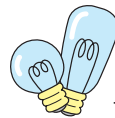
Gương kính



Cốc



Đèn LED



Đèn sợi đốt

※Hãy bọc thủy tinh và gốm vỡ bằng giấy báo và viết "きけん".



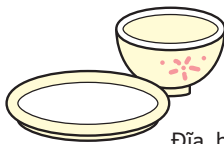
Túi rác được chỉ định (màu đỏ thẫm)

Nó có thể được mua tại các cửa hàng tiện lợi hoặc siêu thị trong thành phố.

Gốm sứ



Cốc trà



Đĩa, bát



Nồi đất sét



Chậu hoa



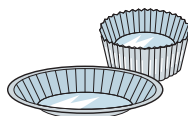
Bình hoa

Khác



Tấm nhôm

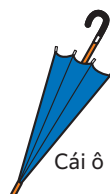
Cốc và đĩa nhôm



Bật lửa



Nắp kim loại



Cái ô

Phương pháp phân loại rác gia đình, phương pháp vứt rác

Kanoya City phát triển tái chế báo, sản phẩm nhựa và lon rỗng.
Các vật dụng có thể tái chế các vật dụng

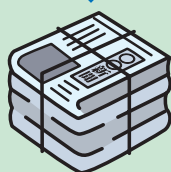
Có thể tái chế①

Vui lòng ném chúng ra theo các loại (A) ~ (H).

(A)Loại giấy cũ

Dùng dây thừng buộc riêng chúng lại và vứt vào bãi rác

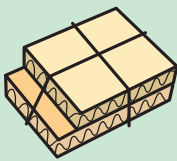
① Giấy báo, Tờ rơi



② Thùng carton



※ Xé Băng keo



③ Các loại tạp chí



④ Các loại giấy cũ khác



Các loại giấy dùng

Các loại túi giấy

※ Sổ ghi nhớ nhỏ từ kích thước danh thiếp trở lên

Hộp rỗng

※ Gói lại sau khi tháo gỡ để đảm bảo rằng nó không phình ra.

Các loại giấy ống

Lõi giấy ăn
Lõi nhôm, vv

Lõi giấy vệ sinh

※ Các vật cứng như lõi bọc nhựa bị vứt vào thùng **rác dễ cháy**. (Tham khảo trang 14)

(B)Chai nhựa



Rửa sạch bên trong chai, đổ nước ra và không đập bẹp nó khi vứt đi.

※Nếu chai bị bẩn hoặc có hình vẽ bậy trên đó, vui lòng phân loại nó thành rác dễ cháy và vứt nó đi.



※ Hãy nhớ tháo nắp và nhấn ra trước khi vứt vào **các loại nhựa**. (Tham khảo trang 18)

(C)Chai rỗng

Chai có nội dung chỉ dành cho mọi người để ăn hoặc uống, xin vui lòng rửa chai và đổ nước.

① Chai tái sử dụng



※ Một chai 1 lít hoặc chai bia, vv

② Chai dùng 1 lần



※ Chai như rượu vang đỏ hoặc dầu ô liu

① và ② đóng gói riêng thành từng túi khác nhau.

(D)Lon rỗng

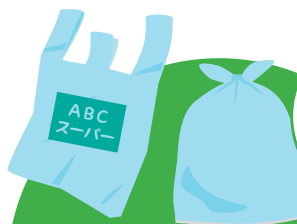
Lon nước giải khát

Lon vuông

Lon tròn



Bình có nội dung chỉ dành cho người ăn hoặc uống, xin vui lòng rửa bên trong và đổ nước.



Túi trong suốt từ 45ℓ trở xuống, v.v... có thể mua tại các cửa hàng tiện lợi và siêu thị, v.v...

Đối với những đồ vật từ (A) đến (D) thì cho vào túi trong suốt nhìn thấy được bên trong có dung tích từ 45ℓ trở xuống, v.v... và vứt ra.

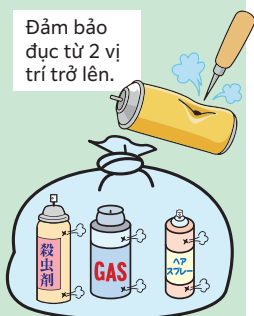
Có thể tái chế②

Vui lòng ném chúng ra theo các loại (A) ~ (H).

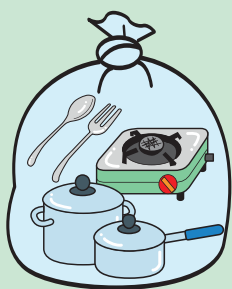
(E)Kim loại

① Loại bình xịt

Đảm bảo
đọc từ 2 vị
trí trở lên.



② Kim loại khác



① và ② đóng gói riêng thành từng túi khác nhau.



Cho vào túi trong suốt nhìn thấy
được bên trong có dung tích từ 45ℓ
trở xuống, v.v... và vứt ra.

Túi trong suốt nhìn thấy được bên
trong có dung tích từ 45ℓ trở xuống,
v.v... có thể mua tại các cửa hàng tiện
lợi và siêu thị, v.v...

(F)Loại sợi cũ

Những thứ ở dạng quần áo thì có thể
để nguyên tình trạng còn khóa kéo và
nút cài để vứt ra.



Vứt bỏ đồ lót, rèm cửa, tất, gối
khăn tay và búp bê vào thùng rác
phân loại **rác dễ cháy** (tham khảo
trang 14)

(G)Đồ điện gia dụng nhỏ không sử dụng



Máy ảnh kỹ thuật số



Máy sấy tóc

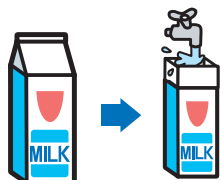


Điện thoại

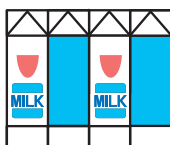
Vui lòng tháo pin sạc hoặc pin khô và ném
chúng vào **điểm thu gom rác** (tham khảo
trang 18)

(H)Túi giấy

Tháo rời, làm sạch bên trong, và vứt nó ra sau khi phơi khô.



① Đợi một lúc sau khi cho
nước vào đầy hộp.



② Mở phần keo dính
để làm sạch.



③ Đặt nó vào túi để vứt đi sau
khi sấy khô hoàn toàn.

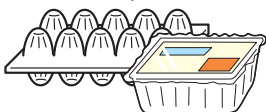
Vứt bỏ các vật phẩm có
miếng nhôm ở bên trong.
Vui lòng vứt chúng vào
thùng rác phân loại **rác dễ
cháy** (xem trang 14)



Phương pháp phân loại rác gia đình, phương pháp vứt rác

Các loại nhựa

Bao bì đựng trứng hoặc đậu phụ



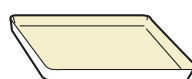
Nhãn và nắp cho chai nhựa



Nhu yếu phẩm hàng ngày như đồ hốt rác, v.v...



Đồ dùng cho nhà bếp như cốc đo lường, v.v...

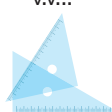


Khay thức ăn tươi



Vật liệu đệm như bột nhựa

Ván phòng phẩm như thước nhựa, v.v...



Chai chất tẩy rửa, dầu gội, dầu xả, kem, v.v



Đồ dùng vệ sinh cá nhân

Cho vào túi trong suốt có dung tích từ 45l trở xuống và vứt ra.
(Không được sử dụng túi mua sắm của siêu thị, v.v...)

※Giới hạn đối với những thứ làm bằng nhựa 100%, có độ lớn 1, cạnh dưới 50cm và độ dày từ 5mm trở xuống.

Túi trong suốt từ 45l trở xuống, v.v... có thể mua tại các cửa hàng tiện lợi và siêu thị, v.v...

Rác không được thu gom trong thành phố

Đây là một phương pháp xử lý rác không thể vứt vào bãi rác.

Tái chế đồ điện gia dụng ※ 4 loại đồ điện gia dụng

Hãy nhờ thu lại bằng phương pháp ① hoặc ② bên dưới.

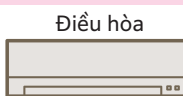
① Trường hợp thải bỏ những đồ vật đã sử dụng từ trước đến nay

Hãy gọi đến bất kỳ cửa hàng nào và nhờ thu lại để xử lý. Sẽ tốn phí khi được thu lại.

Tên cửa hàng	Địa chỉ	Số điện thoại
K's Denki Cửa hàng Kanoya	3591-16, Asahibarucho, thành phố Kanoya	0994-40-0120
Cửa hàng Yamada Denki Techland Kanoya	2 Chome 3656-1, Fudamoto, thành phố Kanoya	0994-42-7231
Marujin Company Limited	13451-1 Ouracho, thành phố Kanoya	0994-43-0110

② Trường hợp thay thế bằng sản phẩm mới và thải bỏ sản phẩm đã sử dụng từ trước đến nay

Hãy nhờ cửa hàng mà bạn mua sản phẩm mới thu lại. Sẽ tốn phí khi được thu lại.



Điều hòa



Ti Vi



Tủ lạnh

Máy giặt, máy sấy quần áo



Dựa vào điểm thu hồi của vật phẩm

Vui lòng mang đến các thùng thu gom được đặt tại 22 địa điểm trong thành phố. Hãy xác nhận trên trang chủ của thành phố hoặc Phòng môi trường sinh hoạt (☎0994-31-1115) để biết vị trí của các thùng thu gom.

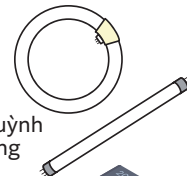
Pin khô



Pin di động



Ống huỳnh quang



Pin sạc



Pin Lithium-ion

Rác lớn
(dễ cháy / không dễ cháy)

Những thứ không cho vào vừa túi chỉ định có phí thì hãy tự mang chúng đến Trung tâm vệ sinh khu vực Kimotsuki.

Địa chỉ	3893-8, Kushirachoshimobaru, Thành phố Kanoya	☎0994-63-0168
Ngày chấp nhận	Thứ Hai đến Thứ Bảy, Chủ Nhật thứ Ba hàng tháng (trừ ngày lễ cuối năm và năm mới)	
Phí xử lý rác	80 yên mỗi 10kg	

Cách lên xe buýt chuyên dụng

1

Điều tra tên và địa điểm của trạm xe buýt nơi bạn lên và khi bạn xuống xe.



2

Điều tra thời gian của xe buýt

Thời gian của xe buýt được viết trên trạm dừng xe buýt. Ngoài ra, Bạn cũng có thể kiểm tra trên trang chủ "Lịch trình xe buýt Kyushu" hoặc "Navi time".



"Ngày làm việc", "Thứ bảy", "Chủ nhật và ngày lễ" Thời gian xe buýt là khác nhau, xin vui lòng chú ý khi điều tra thời gian.

3

Đến trạm xe buýt và đợi xe buýt đến.

Đi xe buýt từ trạm xe buýt. Xe buýt thường đến các điểm dừng xe buýt vào thời gian được chỉ định trên thời gian biểu.



4

Xác nhận phương hướng lái xe buýt.

Sau khi xe buýt đến ga, vui lòng xác nhận hướng lái xe được ghi trên xe buýt và xác nhận xem đó có phải là xe buýt bạn muốn đi không. Nếu không rõ, hãy hỏi tài xế.

5

Lên xe buýt

Khi xe buýt của bạn mở cửa, hãy lên xe. Một số xe buýt đi từ cửa trước, và một số xe buýt đi từ cửa sau.

Khi lên xe buýt, hãy lấy vé của bạn.



6

Tín hiệu để xuống xe.

Sau khi có thông báo trạm dừng xe buýt nơi bạn muốn xuống xe, hãy nhấn nút tắt nằm gần chỗ ngồi.

Xe buýt sẽ không dừng trừ khi nhấn nút xe.



7

Trả phí

- Có một màn hình hiển thị giá vé gần chỗ ngồi của tài xế và giá vé sẽ được hiển thị trên đó. Vui lòng xác nhận giá vé được hiển thị trong cột số vé khi bạn lên xe buýt.
- Hãy trả bằng tiền mặt. Hộp thu phí đặt cạnh ghế lái.

※Không thể trả lại tiền lẻ
※đổi tiền chỉ có sẵn cho 100 yên, 500 yên và 1.000 yên.
※5.000 yên và 10.000 yên không thể đổi được.

8

xuống xe buýt

Xuống xe ở cửa trước của xe buýt.



Phương tiện giao thông công cộng

○ “BUS NAVITIME” (ứng dụng điện thoại thông minh)

Có thể tìm kiếm nhiều thông tin xe buýt như vị trí điểm dừng xe buýt, lịch trình và tìm kiếm tuyến xe buýt đến điểm đến mong muốn, v.v...



Phiên bản iOS



Phiên bản
Android

◆ Phương tiện giao thông công cộng trong thành phố Kanoya



◆ Xe buýt Kururin

Xe buýt cộng đồng chạy trong thành phố Kanoya

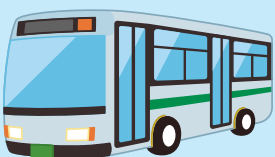


◆ Xe buýt đi thẳng giữa ga Kagoshima Chuo và Kanoya

Xe buýt kết nối trực tiếp giữa Kagoshima và Kanoya mà không cần chuyển tuyến



◆ Xe buýt liên kết sân bay Kagoshima



◆ Tuyến xe buýt trong tỉnh và Kyushu



Quy tắc của cuộc sống, làm thế nào để đi xe đạp

①Hãy tuân thủ các lễ nghĩa của cuộc sống

○Quy tắc ở nơi công cộng

- Tiếng ồn lớn ở những nơi công cộng hoặc trong phòng nơi bạn sống có thể làm phiền cho những người xung quanh. Hãy chú ý hơn.
- Ở những nơi công cộng, xin vui lòng xếp hàng chờ.
- Sau khi sử dụng các cơ sở công cộng hoặc phòng, xin vui lòng dọn dẹp và làm sạch.
- Hãy đến nơi được chỉ định để hút thuốc. Ngoài ra, tránh hút thuốc ở những nơi đông người.

○Quy tắc giao thông công cộng

- Hạn chế sử dụng điện thoại di động trong xe buýt hoặc xe điện.



②Khi đi xe đạp, hãy tuân thủ các quy tắc

○Quy tắc đi xe đạp

- Xe đạp là cũng là loại phương tiện. Về nguyên tắc, xin vui lòng đi bên trái làn đường
- Vĩa hè được ưu tiên cho người đi bộ. Khi đi trên vĩa hè, hãy đi từ từ sát vào lề đường
- Hãy bật đèn khi lái xe vào ban đêm
- Hãy đội mũ bảo hiểm.



○Nghiêm cấm các hành vi sau đây

- Đi xe chở người phía sau
- Đi xe dàn hàng
- Uống rượu lái xe
- Sử dụng ô khi lái xe
- Gọi hoặc sử dụng điện thoại di động khi lái xe



○Tham gia bảo hiểm thiệt hại xe đạp, vv

- Để xử lý các tình huống gây thương tích cho người khác khi sử dụng xe đạp, vui lòng tham gia bảo hiểm thiệt hại xe đạp v.v...

Ban hành

Thành phố Kanoya (Khoa quảng
bá sức sống địa phương)
〒893-8501
20-1, Kyoecho , Thành phố Kanoya,
Kagoshima Prefecture
☎0994-43-2111

Tin tức và thông tin sự kiện của thành phố Kanoya

【Trang chủ thành phố Kanoya】
<https://www.city.kanoya.lg.jp>

【Trang chủ Hiệp hội giao lưu quốc
tế thành phố Kanoya】
<http://kiea.ne.jp>

【APP ứng dụng điện thoại thông
minh thành phố Kanoya】
Cuộc sống Kanoya

Thành phố Kanoya **Tìm kiếm**

Giao lưu quốc tế
thành phố Kanoya **Tìm kiếm**



iOS



Android



Thành phố Kanoya đang tiến lên phía trước
với mục tiêu đạt được SDGs.